



- N** Kanalvifte
- S** Kanalfläkt
- DK** Kanalvifte
- SF** Kanavapuhaltimet
- E** Duct fan
- PL** Wentylator kanałowy

N Brukerveiledning

S Bruksanvisning

DK Brugervejledning

SF Käyttöopas

E User guide

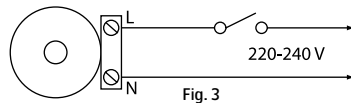
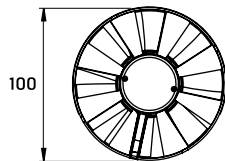
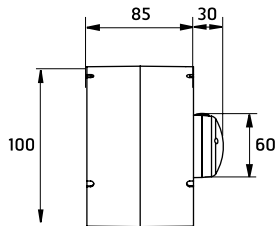
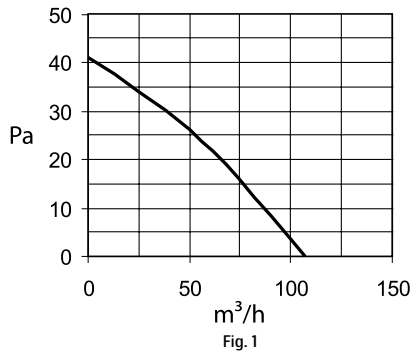
PL Instrukcja



100 DFM

Tekniske data

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C



Produktbeskrivelse

Kanalvifte for ventilering av små og mellomstore rom. Tilkobles alle typer ventilasjonsslanger, gjennomføringer, kanaler med dimensjon Ø100 mm.

- Viften kan plasseres de fleste steder i kanalstrekket med Ø100 mm tilkobling.
- Kan monteres både horisontalt og vertikalt.
- Lydnivå oppleves lavt da viften kan monteres i god avstand fra ventilasjonssonen.
- Tilkobles lysbryter, separat av/på bryter, eller separat hastighetsregulator.

Montering

Elektrisk installasjon skal utføres av autorisert installatør

- Før montering, sjekk at viften ikke er påført skader og at den er fri for fremmedlegemer.
- Viften monteres i kanal, og iht. ønsket luftretning. Luftretningsspil finnes på viftens etikett.
- Viften monteres på et sikkert sett slik at den ikke kan løsne eller forårsake vibrasjoner.
- Viften plasseres slik at service/vedlikehold kan utføres.
- Elektrisk tilkopling gjøres i koplingsboks som åpnes med to skruer. Nettkabel føres gjennom sort gumminippel.
- Viften tilkoples spenning iht. koplingskjema, Fig. 3.
- Ved montering i områder hvor det til tider oppstår kalde temperaturer skal viften isoleres.
- Kontroller under oppstart at det ikke kommer ulyder fra viften.

For regulering av viftehastighet kan ekstern hastighetsregulator tilkoples. Ved bruk av regulator med thyristorstyring kan viften gi mer støy på de laveste hastighetene. Viftelager utsettes for mer slitasje i slike tilfeller. Det anbefales at viftehastighet ikke settes til lavere enn 60% av max hastighet. Det kan også brukes regulatorer med trafostyring. Disse gir ikke økt støy, men lager kan slites raskere på lave hastigheter.

Sørg for at det ikke er fri ankomst til viftehjulet fra noen sider av viften. Installasjonen må sikre at legemsdeler ikke kan komme i kontakt med innvendig roterende viftehjul. Bruk rist, lamellventil, kappe e.l. på luftinntak og avkast for å forhindre at fremmedlegemer kommer i kontakt med viften.

Vedlikehold

Spenning skal brytes før vedlikehold utføres.

Rengjør viften minimum en gang pr. år. Bruk tørr klut, myk børste eller trykkluft for å fjerne støv. Viftebladene rengjøres med fuktig klut og rengjøringsmiddel. Pass på at vann ikke kommer i kontakt med elektriske komponenter.

Samsvarserklæring

Denne erklæring bekrefter at produktene tilfredsstillt kravene i følgende direktiv/standarder:

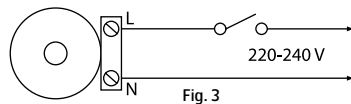
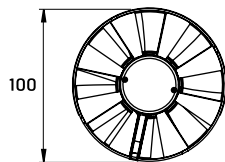
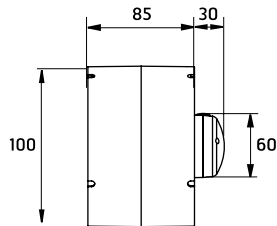
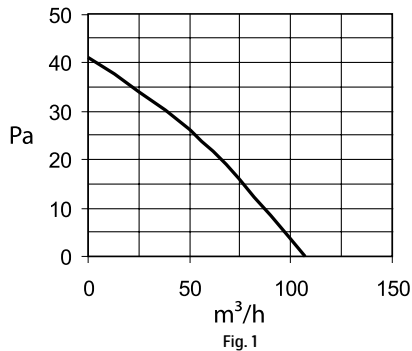
EN 60335-1: 2002

EN 60335-2-80: 2003

EN 50366: 2003

Teknisk data

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C



Produktbeskrivning

Kanalfläkt för ventilering av små och mellanstora rum. Kan anslutas till alla typer av ventilationsslangar, genomföringar och kanaler med dimensionen $\varnothing 100$ mm.

- Fläkten kan placeras på de flesta platser i kanalsträckan med en anslutning på $\varnothing 100$ mm.
- Kan monteras både horisontellt och vertikalt.
- Ljudnivån upplevs som låg då fläkten kan monteras på långt avstånd från ventilationszonen.
- Ansluts till ljusbrytare, separat av/på-brytare eller separat hastighetsregulator.

Montering



Elektrisk installation ska utföras av auktoriserad installatör

- Innan monteringen inleds ska du kontrollera att fläkten inte är skadad och att den är fri från främmande föremål.
- Fläkten monteras i kanalen och i enlighet med önskad luftriktning. Luftriktningsspil finns på fläktens etikett.
- Fläkten monteras på ett säkert sätt så att den inte kan lossna eller orsaka vibrationer.
- Fläkten placeras så att service/underhåll kan utföras.
- Elektrisk anslutning görs i kopplingsboxen som öppnas med två skruvar. Nätkabeln leds genom den svarta gumminippeln.
- Fläkten ansluts till spänningen enligt kopplingsschemat, Fig. 3.
- Vid montering i områden där det ibland uppstår kalla temperaturer ska fläkten isoleras.

- Kontrollera under starten att det inte kommer oljud från fläkten.

En extern hastighetsregulator kan anslutas för reglering av fläkthastigheten. Om en regulator med tyristorstyrning används kan fläkten avge ett högre ljud på de lägsta hastigheterna. Fläktlagren utsätts för ökat slitage vid sådana förhållanden. Fläkthastigheten bör inte ställas in på en lägre nivå än 60 % av den högsta hastigheten. Det går även att använda regulatorer med transformatorstyrning. De ger inte en ökad ljudnivå, men lagren kan slitas snabbare vid lägre hastigheter.

Sörj för att det inte går att komma åt fläkthjulet från någon sida av fläkten. Installationen måste garantera att föremål inte kan komma i kontakt med det invändiga roterande fläkthjulet.

Använd galler, lamellventil, kapp eller liknande på luftintag och utlopp för att förhindra att främmande föremål kommer i kontakt med fläkten

Underhåll

Spänningen ska brytas innan underhåll utförs.

Rengör fläkten minst en gång per år. Använd en torr trasa, mjuk borste eller tryckluft för att avlägsna damm. Fläktbladen rengörs med en fuktig trasa och rengöringsmedel. Se till att vatten inte kommer i kontakt med elektriska komponenter.

Produktdeklaration

Denna deklARATION bekräftar att produkterna uppfyller kraven i följande direktiv/standarder:

EN 60335-1: 2002
EN 60335-2-80: 2003
EN 50366: 2003



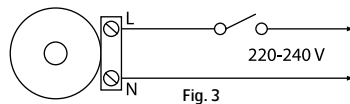
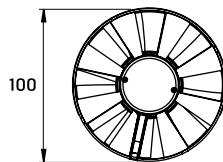
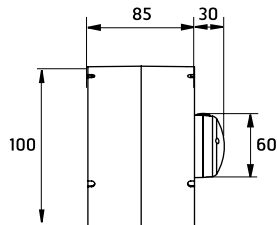
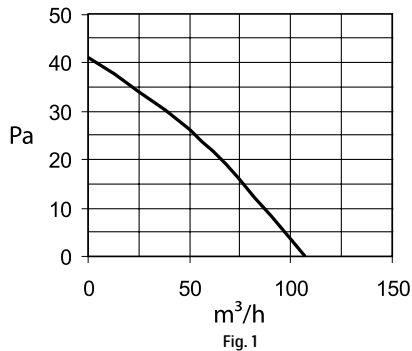
FLEXIT

www.flexit.com

S

Tekniske data

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C



Produktbeskrivelse

Kanalventilator til ventilation af små og mellemstore rum. Kan tilkobles alle typer ventilationsslanger, gennemføringer og kanaler med målet Ø100 mm.

- Ventilatoren kan placeres de fleste steder i kanaltrækket med Ø100 mm-tilkobling.
- Kan monteres både horisontalt og vertikalt.
- Lydniveauet er lavt, da ventilatoren kan monteres i god afstand fra ventilationszonen.
- Tilkobles lyskontakt, separat tænd/sluk-knap eller separat hastighedsregulator.

Montering



Elektrisk installation skal udføres af en autoriseret installatør

- Kontroller før montering, at ventilatoren ikke er beskadiget, og at den er fri for fremmedlegemer.
- Monter ventilatoren i kanalen og i den ønskede luftretning. Luftretningen er vist med en pil på ventilatorens etiket.
- Monter ventilatoren sikkert, så den ikke kan løsne sig eller forårsage vibrationer.
- Placer ventilatoren, så det er muligt at udføre service/vedligeholdelse.
- Elektrisk tilslutning foretages i stikdåse, som åbnes med to skruer. Strømkablet føres gennem den sorte gumminippel.
- Ventilatoren tilsluttes spænding iht. tilslutningsoversigten, Fig. 3.

- Ved montering i områder, hvor der sommetider forekommer kolde temperaturer, skal ventilatoren isoleres.
- Kontroller under opstarten, at der ikke lyder mislyde fra ventilatoren.

Til regulering af ventilatorens hastighed kan der tilsluttes en ekstern hastighedsregulator. Ved brug af regulator med thyristorstyring kan ventilatoren være mere støjende ved de laveste hastigheder. Ventilatorens lager udsættes for mere slitage, når det er tilfældet. Det anbefales, at ventilatorhastigheden ikke indstilles til mindre end 60 % af den maksimale hastighed. Der kan også bruges regulatorer med transformatorstyring. Dette medfører ikke øget støj, men lager kan blive slidt hurtigere ved lave hastigheder.

Sørg for, at der ikke er fri adgang til ventilatorhjulet fra nogen af ventilatorens sider. Det skal sikres, at legemsdele ikke kan komme i kontakt med det indvendige roterende ventilatorhjul.

Brug rist, lamelventil, kappe el.lign. på luftindtaget og udtaget for at forhindre, at fremmedlegemer kommer i kontakt med ventilatoren.

Vedligeholdelse

Slå strømmen fra, før der udføres vedligeholdelse.

Rengør ventilatoren mindst én gang om året. Brug en tør klud, en blød børste eller trykluft til at fjerne støv. Ventilatorbladene rengøres med en fugtig klud og rengøringsmiddel. Pas på, at vand ikke kommer i kontakt med de elektriske komponenter.

Overensstemmelseserklæring

Denne erklæring bekræfter, at produkterne opfylder kravene i følgende direktiv/standarder:

EN 60335-1: 2002

EN 60335-2-80: 2003

EN 50366: 2003



FLEXIT

www.flexit.com



Tekniset tiedot

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C

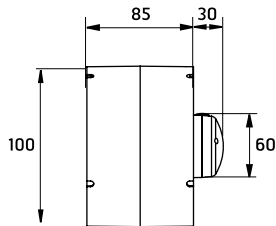
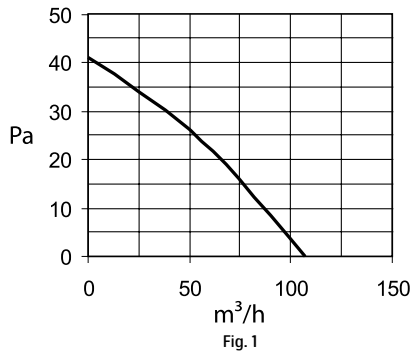
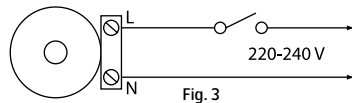
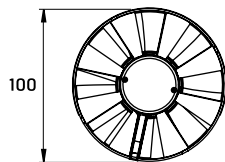


Fig. 2



Tuotekuvaus

Kanavatuuletin pienten ja keskisuurten tilojen tuulettamiseen. Voidaan kytkeä kaikentyypisiin ilmastointiputkiin ja -kanaviin, joiden läpimitta on Ø100 mm.

- Tuuletin voidaan sijoittaa tuuletuskanavan useimpiin kohtiin, kunhan kohdan läpimitta on Ø100 mm:n.
- Voidaan asentaa sekä vaaka- että pystyasentoon.
- Äänenvoimakkuus koetaan vaimeampana, koska tuuletin voidaan asentaa etäälle ilmastoitavalta alueelta.
- Kytetään valokatkaisijaan tai omaan erilliseen katkaisijaan tai nopeudensäätimeen.

Asennus



Sähköasennukset saa tehdä ainoastaan sähköasentaja, jolla on asianmukaiset oikeudet.

- Ennen asennusta on tarkistettava, ettei tuuletin ole rikkoutunut ja ettei siinä ole vieraita osa.
- Tuuletin asennetaan kanavaan toivotun ilmavirtauksen suunnan mukaisesti. Ilmansuuntaa osoittava nuoli on tuuletin tarrassa.
- Tuuletin asennetaan turvallisesti siten, ettei se pääse irtomaahan eikä aiheuta tärinää.
- Tuuletin asennetaan siten, että se päästään esteettä huoltamaan ja puhdistamaan.
- Sähkökytkentä tehdään kytkentärasiaan, jonka kaksi ruuvia avataan ennen asennusta. Verkkokaapeli viedään mustan kuminipan läpi.
- Tuuletin kytketään verkkovirtaan kytkentäkaavion mukaisesti, kuten on osoitettu kuvassa 3 (Fig. 3).

- Tuuletin on eristettävä, jos se asennetaan tiloihin, joissa lämpötila aika ajoin laskee kylmäksi.
- Ensimmäistä kertaa käynnistettäessä on tarkistettava, ettei tuulettimesta lähde asiaankuulumatonta ääntä.

Tuulettimen nopeuden säätämiseksi siihen voidaan kytkeä ulkoinen nopeudensäädin. Jos käytetään tyristoriohjattua säädintä, tuulettimen ääni voi olla voimakkaampi kuin hitailla nopeuksilla. Tällöin laakerit altistuvat suuremmalle kulutukselle. Tuulettimen nopeutta ei suositella säädettäväksi pienemmäksi kuin 60 % nopeimmasta kiertonopeudesta. Myös muuntajaohjattuja säätimiä voidaan käyttää. Ne eivät lisää äänenvoimakkuutta, mutta hitailla nopeuksilla laakerit voivat kulua nopeammin.

Huolehdi siitä, ettei tuuletinpyörä ole vapaana miltään sivultaan. Asennettaessa on varmistettava tuuletinpyörän suojaaminen siten, ettei pyöriviä osia ole mahdollista koskettaa.

Käytä ritiliä, lamelliventtiiliä tai kantta ilman ottoaukon ja poistoaukon edessä estääksesi vieraita esineitä joutumasta tuulettimeen.

Puhdistus ja huolto

Verkkovirta on katkaistava ennen puhdistamista.

Puhdista tuuletin vähintään kerran vuodessa. Käytä kuivaa puhdistusliinaa, pehmeää harjaa tai painepuhallinta pölyn poistamiseen. Tuulettimen lavat puhdistetaan kostealla liinalla ja puhdistusaineella. Varo, ettei vettä joudu sähköosiin.

Vakuutus EU-yhdenmukaisuudesta

Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset:

EN 60335-1: 2002

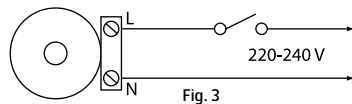
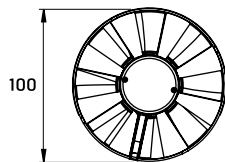
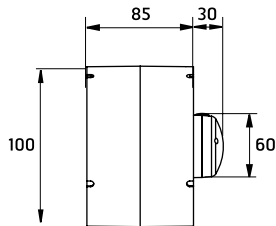
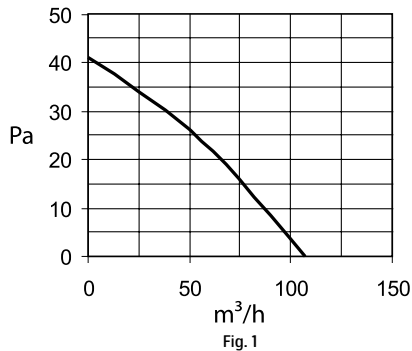
EN 60335-2-80: 2003

EN 50366: 2003



Technical data

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C




Product description

Duct fan for the ventilation of small and medium-sized rooms. Attaches to all types of ventilation hose, cable bracket and duct with a diameter of 100 mm.

- The fan can be installed almost anywhere along the duct using a Ø100 mm connector.
- Can be installed both horizontally and vertically.
- Quiet operation, as the fan can be installed well away from the ventilation zone.
- Can be fitted with a light switch, separate on/off switch or separate speed regulator.

Installation

 **Electrical work must be carried out by an authorised installer**

- Before installation, ensure the fan is not damaged and is free from foreign objects.
- Fit the fan to the duct to deliver the correct direction of airflow. The airflow direction arrow is located on the fan data plate.
- Install the fan on a secure surface to avoid it loosening or causing vibration.
- Allow sufficient access for servicing and maintenance.
- Connect the fan to the mains via the connection box (opened with two screws). Feed the power cable through the black rubber grommet.
- Connect the fan to the mains supply in accordance with the wiring diagram, Fig. 3.

- The fan must be insulated if installed in an environment exposed to low temperatures.
- When first switching on, check for unexpected noise from the fan.

A speed regulator can be fitted if adjustable fan speed is required. Fans regulated using thyristor control can produce more noise at lower speeds. In such cases, the fan bearing is subjected to greater wear and tear. We recommend setting the fan speed no lower than 60% of maximum. Transformer control regulation may also be used. Though this type of regulation does not increase noise, it may cause the bearing to wear more quickly at lower speeds.

Ensure there is no open access to the fan impeller from either side of the fan. Ensure that limbs cannot come into contact with the inner rotating fan impeller.

To prevent foreign objects coming into contact with the fan, cover the air intake and exhaust with a grille, slat vent, cover or similar.

Maintenance

Always switch the fan off before carrying out maintenance.

Clean the fan at least once a year. Use a dry cloth, soft brush or compressed air to remove dust. Clean the fan blades with a damp cloth and detergent. Ensure that water does not come into contact with the electrical components.

Declaration of Compliance

This declaration confirms that the products comply with the requirements defined in the following directives/standards:

EN 60335-1: 2002

EN 60335-2-80: 2003

EN 50366: 2003



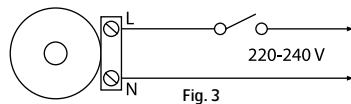
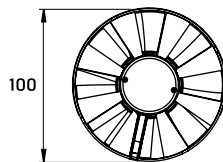
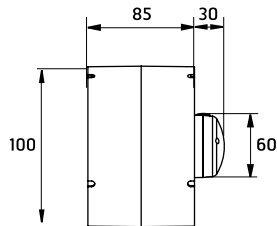
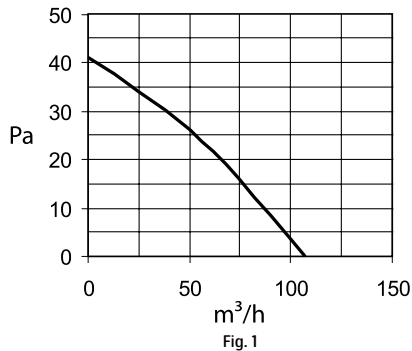
FLEXIT

www.flexit.com

E

Dane techniczne

107 m³/h
41 Pa
36 db(A) 3m
14 W
IP X4
220-240 V - 50 Hz
Max 40°C



Opis produktu

Wentylator kanałowy do małych i dużych pomieszczeń. Nadaje się do podłączenia do kanałów wentylacyjnych każdego rodzaju, przepustów ściennych oraz kanałów o średnicy Ø100 mm.

- Wentylator może być umieszczony w większości miejsc na odcinku kanału z przyłączem Ø100 mm.
- Jest przystosowany do montażu zarówno w pozycji poziomej, jak i pionowej.
- Ponieważ wentylator montowany jest z dala od strefy wentylowania, poziom hałasu odbierany jest jako niski.
- Podłączany do przełącznika światła, osobnego przełącznika wył./wł. lub osobnego regulatora prędkości.

Montaż



Podłączenie do instalacji elektrycznej może wykonać jedynie autoryzowany instalator

- Przed zamontowaniem należy sprawdzić, czy wentylator nie jest uszkodzony lub blokowany przez ciała obce.
- Wentylator należy zamocować w kanale, zgodnie z wybranym kierunkiem przepływu powietrza. Na naklejce wentylatora znajduje się strzałka wyznaczająca kierunek przepływu powietrza.
- Wentylator należy zamontować w sposób stabilny, aby nie mógł się obluźować lub stać się przyczyną wibracji.
- Należy umieścić go w miejscu, które umożliwi konserwację/czyszczenie.
- Podłączenie do instalacji elektrycznej wykonuje się w puszcze montażowej zamykanej na dwie śruby. Przewód sieciowy należy poprowadzić przez czarny, gumowy nypel.
- Wentylator należy podłączyć do prądu zgodnie ze schematem, Fig. 3
- Jeżeli wentylator zostanie zamontowany w miejscach narażonych czasami na niskie temperatury, należy dokonać jego izolacji.

- Uruchamiając wentylator, należy sprawdzić, czy nie występują nieprawidłowe odgłosy.

Do sterowania prędkością wentylatora może służyć zewnętrzny regulator. Jeżeli zastosowany zostanie regulator tyrystorowy, wentylator może przy najmniejszych prędkościach generować wyższy poziom hałasu. W takich przypadkach łożysko narażone jest na szybsze zużycie. Zaleca się, aby nie ustawiać prędkości wentylatora na poziom niższy niż 60% prędkości maksymalnej. Możliwa jest również regulacja za pomocą transformatora. W tym wypadku wentylator nie generuje wyższego poziomu hałasu, ale łożyska mogą szybciej się zużywać przy niskich prędkościach.

Należy ograniczyć dostęp do wiatraka od każdej strony wentylatora. Instalacja musi być wykonana w taki sposób, by części ciała nie miały dostępu do obracającego się do wewnątrz wiatraka.

Na wlocie i wylocie powietrza należy zamontować kratkę wentylacyjną zwykłą lub samootwierającą, osłonę itp., aby zapobiec dostawianiu się ciał obcych do wentylatora.

Konserwacja

Przed wykonaniem konserwacji należy odłączyć napięcie.

Wentylator należy czyścić przynajmniej raz do roku. Aby usunąć kurz, należy użyć suchej szmatki, miękkiej szczotki lub sprężonego powietrza. Łopatki czyścić wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu. Należy zadbać, aby woda nie docierała do komponentów elektrycznych.

Deklaracja zgodności

Niniejsza deklaracja potwierdza zgodność produktów z wymogami następujących dyrektyw/standardów:

EN 60335-1: 2002

EN 60335-2-80: 2003

EN 50366: 2003



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje



www.flexit.com

